

Salutación a la Santa Cruz

Hilarión Eslava



SATB Choir with Chamber Orchestra
(Keyboard Reduction by Rebecca Rufin)

ART: "The Crucifixion" by El Greco (Domenikos Theotokopoulos), 1597

Public Domain via Wikimedia Commons:

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_crucifixi%C3%B3n_\(El_Greco,_1597\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_crucifixi%C3%B3n_(El_Greco,_1597).jpg)

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

Flute
Oboes
B♭ Clarinets
Bassoons
B♭ Trumpets
Horns in F
Ophicleide
Or Tuba
1° Violin
2° Violin
Viola
Violoncello
Contrabass
Soprano
Alto
Tenor
Bass
Keyboard
Reduction

Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - - ción,
En honor de la Virgen: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - - ye mi'o - ra - - ción,
 Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción,
En honor de la Virgen: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - - ye mi'o - ra - ción,
 Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción,
En honor de la Virgen: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - - ye mi'o - ra - ción,

Fl. *f* *p*

Ob. *f* *p*

B♭ Cl. *f* *p*

Bsn. *f* *p*

B♭ Tpt. *f* *f*

F Hn. *f* *p* *f*

Oph./T. *f* *f*

Vln. 1 *f* *p* *f*

Vln. 2 *f* *p* *f*

Vla. *f* *p* *f*

Vc. *f* *p* *f*

Cb. *f* *p* *f*

S. *f* *p*

A. *f* *p*

T. *f* *p*

B. *f* *p*

KB *f* *p* *f*

sal - - ve Cruz sa - - - gra - - da, tem - - - plo de'ex - pia - - ción.
 sal - - ve vir - gen san - - ta y ma - dre de Dios.
 sal - - ve Juan Bau - - - tis - - ta, o - - - - ye mi'o - ra - - ción.

11

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

p

S.

p 1^o Coro/1^o Choir

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que'en
 2. A - llí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom - bre'in - gra - to la'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que

A.

p 1^o Coro/1^o Choir

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que'en
 2. A - llí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom - bre'in - gra - to la'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que

T.

p 1^o Coro/1^o Choir

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que'en
 2. A - llí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom - bre'in - gra - to la'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que

B.

p 1^o Coro/1^o Choirs

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que'en
 2. A - llí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom - bre'in - gra - to la'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, al man - so cor - de - ro que

KB

18

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

S.

A.

T.

B.

KB

e - lla'ex - pi - - ró, a - llí ge - ne - ro - so por la sal - va - ción, — be -
 fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic - ción, — a
 de vos na - ció. O - id nues - tros rue - go ved nues - tra'af - lic - ción, — ro -
 nos re - di - mió, tus o - - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, — al

e - lla'ex - pi - - ró, a - llí ge - ne - ro - so por la sal - va - ción, — be -
 fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic - ción, — a
 de vos na - ció. O - id nues - tros rue - go ved nues - tra'af - lic - ción, — ro -
 nos re - di - mió, tus o - - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, — al

e - lla'ex - pi - - ró, a - llí ge - ne - ro - so por la sal - va - ción, — be -
 fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic - ción, — a
 de vos na - ció. O - id nues - tros rue - go ved nues - tra'af - lic - ción, — ro -
 nos re - di - mió, tus o - - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, — al

e - lla'ex - pi - - ró, a - llí ge - ne - ro - so por la sal - va - ción, — be -
 fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic - ción, — a
 de vos na - ció. O - id nues - tros rue - go ved nues - tra'af - lic - ción, — ro -
 nos re - di - mió, tus o - - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo - ción, — al

24

Vln. 1

Vln. 2

Vla.

Vc.

S.

A.

T.

B.

KB

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

bió'a - - - mar - - ga co - - - pa de hiel y do - lor.
 la Ma - dre 'her - - mo - - sa de paz y de'a - mor.
 gad por no - - so - - tros al hi - - - jo de Dios.
 man - - - so cor - - - de - - ro que nos - - - re - - - di - mió.

bió'a - - - mar - - ga co - - - pa de hiel y do - lor.
 la Ma - dre 'her - - mo - - sa de paz y de'a - mor.
 gad por no - - so - - tros al hi - - - jo de Dios.
 man - - - so cor - - - de - - ro que nos - - - re - - - di - mió.

bió'a - - - mar - - ga co - - - pa de hiel y do - lor.
 la Ma - dre 'her - - mo - - sa de paz y de'a - mor.
 gad por no - - so - - tros al hi - - - jo de Dios.
 man - - - so cor - - - de - - ro que nos - - - re - - - di - mió.

bió'a - - - mar - - ga co - - - pa de hiel y do - lor.
 la Ma - dre 'her - - mo - - sa de paz y de'a - mor.
 gad por no - - so - - tros al hi - - - jo de Dios.
 man - - - so cor - - - de - - ro que nos - - - re - - - di - mió.

pp

Flute

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

Musical notation for measures 1-6. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). Measure 1 starts with a forte (*f*) dynamic. Measure 4 contains a repeat sign with a first ending bracket. Measure 5 starts with a forte (*f*) dynamic, and measure 6 ends with a piano (*p*) dynamic.

Fine **D.S. al Fine**
16

Musical notation for measures 7-16. Measure 7 starts with a forte (*f*) dynamic. Measure 10 ends with a piano (*p*) dynamic. Measure 12 is the start of a second ending. Measure 16 is the final measure of the piece. A bracket labeled [12-27] spans from measure 12 to the end of the page.

Oboes

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f **f** **p**

7 **f** **p** **Fine** **D.S. al Fine**
16 [12-27]

B \flat Clarinets

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* *p*

Fine **D.S. al Fine**
16

[12-27]

Bassoons

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f **f** **p** **f**

8 **Fine** **D.S. al Fine** **16** **[12-27]**

p **f**

B \flat Trumpets

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* [5-6]

7

f Fine D.S. al Fine 16 [12-27]

Horns in F

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

The first staff of music is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It begins with a dynamic marking of *f*. The notation includes quarter notes, eighth notes, and a half note with a fermata. A repeat sign with a first ending symbol is present. The piece concludes with a dynamic marking of *f*.

The second staff of music is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). It begins with a dynamic marking of *p*. The notation includes quarter notes, eighth notes, and a half note with a fermata. A repeat sign with a first ending symbol is present. The piece concludes with a dynamic marking of *f*. The staff is labeled with the number 8 at the beginning, **Fine** above the staff, and **D.S. al Fine** above the staff with the number 16 below it. A bracketed annotation [12-27] is located below the staff.

Ophicleide or Tuba

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* [5-6] *f*

8

f **Fine** **D.S. al Fine**
16 [12-27]

Violin 1

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* *p*

7

f *p* **Fine** *p*

15

p

24

pp **D.S. al Fine**

Violin 2

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* *p* *f*

9 **Fine**

p *f* *p* *p* *p*

20 **D.S. al Fine**

p *p* *pp*

Viola

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* *p* *f* *p*

10 Fine

f *p* *p*

20 D.S. al Fine

p *pp*

Violoncello

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* *p* *f* *p*

10 **Fine**

f *p* *p*

20 **D.S. al Fine**

pp

Contrabass

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

f *f* *p* *f*

8

Fine

D.S. al Fine

16

p *f* [12-27]

Vocal Parts with Keyboard Reduction

Salutación a la Santa Cruz

Hilarión Eslava



SATB Choir with Chamber Orchestra
(Keyboard Reduction by Rebecca Rufin)

ART: "The Crucifixion" by El Greco (Domenikos Theotokopoulos), 1597
Public Domain via Wikimedia Commons:

[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_crucifixi%C3%B3n_\(El_Greco,_1597\).jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:La_crucifixi%C3%B3n_(El_Greco,_1597).jpg)

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato $\% f$ p

Soprano

En honor de la Virgen: Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
 Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción,

Alto

En honor de la Virgen: Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
 Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción,

Tenor

En honor de la Virgen: Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
 Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción,

Bass

En honor de la Virgen: Sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción,
En honor a Juan Bautista: Sal - ve Vir - gen San - ta y mad - re de Dios,
 Sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción,

Keyboard Reduction

f p

7 f p **Fine**

S.

sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción.
 sal - ve vir - gen san - ta y ma - dre de Dios.
 sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción.

A.

sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción.
 sal - ve vir - gen san - ta y ma - dre de Dios.
 sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción.

T.

sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción.
 sal - ve vir - gen san - ta y ma - dre de Dios.
 sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción.

B.

sal - ve Cruz sa - gra - da, tem - plo de'ex - pia - ción.
 sal - ve vir - gen san - ta y ma - dre de Dios.
 sal - ve Juan Bau - tis - ta, o - ye mi'o - ra - ción.

KB

f p f

11 *p* 1^o Coro/1^o Choir

S. *p* 1^o Coro/1^o Choir

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 2. A - lí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom-bre'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -

A. *p* 1^o Coro/1^o Choir

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 2. A - lí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom-bre'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -

T. *p* 1^o Coro/1^o Choir

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 2. A - lí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom-bre'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -

B. *p* 1^o Coro/1^o Choirs

1. Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 2. A - lí vio del mun - do la cul - pa a - troz, y del hom-bre'in -
 HV: Tus bra - zos tu - vie - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -
 JB: Tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e-mo - ción, al man - so cor -

KB

17

S. *p*

de - ro que'en e - lla'ex-pi - ró, a - lí ge - ne - ro - so por la sal - va -
 gra - to la'in - fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic -
 de - ro que de vos na - ció. O - id nues-tros rue - go ved nues - tra'af - lic -
 de - ro que nos re - di - mió, tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo -

A. *p*

de - ro que'en e - lla'ex-pi - ró, a - lí ge - ne - ro - so por la sal - va -
 gra - to la'in - fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic -
 de - ro que de vos na - ció. O - id nues-tros rue - go ved nues - tra'af - lic -
 de - ro que nos re - di - mió, tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo -

T. *p*

de - ro que'en e - lla'ex-pi - ró, a - lí ge - ne - ro - so por la sal - va -
 gra - to la'in - fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic -
 de - ro que de vos na - ció. O - id nues-tros rue - go ved nues - tra'af - lic -
 de - ro que nos re - di - mió, tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo -

B. *p*

de - ro que'en e - lla'ex-pi - ró, a - lí ge - ne - ro - so por la sal - va -
 gra - to la'in - fa - mia'y trai - ción tam - bién vio pos - tra - da col - ma - da'a - flic -
 de - ro que de vos na - ció. O - id nues-tros rue - go ved nues - tra'af - lic -
 de - ro que nos re - di - mió, tus o - jos mi - ra - ron con san - ta'e - mo -

KB

4 23 *pp* D.S. al Fine

S. *pp*

ción, — be - bió'a - - - mar - ga co - pa de hiel y do - lor.
 ción, — a la Ma-dre 'her - mo - sa de paz y de'a - mor.
 ción, — ro - gad por no - - so - tros al hi - jo de Dios.
 ción, — al man - - - so cor - - de - ro que nos - re - di - mió.

A. *pp*

ción, — be - bió'a - - - mar - ga co - pa de hiel y do - lor.
 ción, — a la Ma-dre 'her - mo - sa de paz y de'a - mor.
 ción, — ro - gad por no - - so - tros al hi - jo de Dios.
 ción, — al man - - - so cor - - de - ro que nos - re - di - mió.

T. *pp*

ción, — be - bió'a - - - mar - ga co - pa de hiel y do - lor.
 ción, — a la Ma-dre 'her - mo - sa de paz y de'a - mor.
 ción, — ro - gad por no - - so - tros al hi - jo de Dios.
 ción, — al man - - - so cor - - de - ro que nos - re - di - mió.

B. *pp*

ción, — be - bió'a - - - mar - ga co - pa de hiel y do - lor.
 ción, — a la Ma-dre 'her - mo - sa de paz y de'a - mor.
 ción, — ro - gad por no - - so - tros al hi - jo de Dios.
 ción, — al man - - - so cor - - de - ro que nos - re - di - mió.

KB *pp*

Keyboard Reduction

Salutación a la Santa Cruz

(Salutation to the Holy Cross)

Hilarión Eslava

Moderato

Measures 1-6 of the keyboard reduction. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Moderato'. The first measure starts with a forte (*f*) dynamic. The music features a mix of chords and moving lines in both hands. A repeat sign with first and second endings is present at the end of measure 6. The dynamic changes to piano (*p*) in measure 7.

7

Fine

Measures 7-13 of the keyboard reduction. Measure 7 begins with a forte (*f*) dynamic. The music continues with a mix of chords and moving lines. A first ending is marked with a double bar line and a repeat sign. The dynamic changes to piano (*p*) in measure 10. The piece concludes with a final chord in measure 13.

14

Measures 14-21 of the keyboard reduction. The music continues with a mix of chords and moving lines in both hands. The dynamics are primarily piano (*p*).

22

D.S. al Fine

Measures 22-28 of the keyboard reduction. The piece concludes with a double bar line and repeat sign. The dynamic is marked *pp* (pianissimo) in measure 25.